

**Brefs conseils a l'intention des nouveaux négociateurs  
du mécanisme REDD-plus en provenance des pays en voie  
de développement et autres.  
Septembre 2009**

Cette note d'information a été préparée par FIELD, afin d'assister les nouveaux négociateurs du processus de négociation de la CCNUCC. Cette note est disponible en anglais, en français et en espagnol sur [www.field.org.uk](http://www.field.org.uk). Ce projet est financé par la fondation Gordon et Betty Moore.

- A votre arrivée sur le lieu de réunion, vous pourrez comprendre le déroulement des choses en consultant :
  - Le Programme de la journée au guichet de documentation ou via [www.unfccc.int](http://www.unfccc.int);
    - ✓ Ne perdez pas de vue les écrans électroniques, habituellement placés dans plusieurs endroits stratégiques sur les lieux de réunion – les horaires et les salles de réunions changent souvent en cours de journée ;
  - Les mises à jour quotidiennes du Earth Negotiations Bulletin, distribuées sur le lieu de réunion et via [www.iisd.ca](http://www.iisd.ca);
  - Les mises à jour du Third World Network, distribuées sur le lieu de réunion et via [www.twinside.org.sg](http://www.twinside.org.sg);
  - ECO, distribué par les ONG pour partager leur point de vue, disponible sur le lieu de réunion et via [www.climatenetwork.org](http://www.climatenetwork.org).
- Les pays négociant en groupes qui se rencontrent quotidiennement. Les groupes sont :
  - Les pays du G77 et la Chine
  - Le groupe des pays les moins avancés (PMA)
  - L'alliance des petits Etats insulaires (AOSIS)
  - L'Union Européenne (UE)
  - 'Umbrella Group' : pays développés hors Union Européenne
  - Groupe d'intégrité environnementale (EIG) : Regroupant le Mexique, la Suisse et la République de Corée
  - La coalition de pays de forêts tropicales
- Les cinq « groupes des nations-Unies cités ci-dessous sont principalement utilisés pour l'élection des représentants, tels que les Secrétaires exécutifs et Vice Secrétaires exécutifs des corps de la CCNUCC :
  - Pays d'Afrique
  - Pays d'Asie
  - Pays d'Europe orientale
  - Pays d'Amérique latine ou des Caraïbes, et,
  - Pays d'Europe occidentale et autres pays.
- Au sein du groupe des pays du G 77 et de la Chine, ou de tout groupe prenant une décision et dont votre pays fait partie, il n'est pas opportun de faire part, au cœur des négociations, d'une prise de position allant à l'encontre de celle du groupe. Vous devez faire part de votre point de vue au cours de la réunion du groupe.
- Le corps principal des négociations du mécanisme REDD-plus, le groupe de travail spécial de l'action concertée à long terme au titre de la Convention (AWG-LCA), a la mission d'obtenir, en décembre 2009, un accord (qui pourrait faire loi ou non) sur le renforcement de la mise en œuvre de la CCNUCC. L'AWG-LCA traite des questions liées à la CCNUCC, et non du Protocole de Kyoto.

- La base des négociations de l'AWG-LCA est le 'Plan d'action de Bali', adopté en décembre 2007 sous le libellé de la décision 1/CP.13 de la conférence des Parties (COP). Le paragraphe 1(b)(iii) se réfère au REDD-plus :  
« Les politiques d'approche et les systèmes d'encouragements positifs relatifs aux questions des réductions des émissions du déboisement et des dégradations des forêts dans les pays en voie de développement ainsi que la mission de conservation, de gestion durable des forêts et de développement des stocks de carbone des forêts dans les pays en voie de développement. »
- La décision 2/CP.13, également adoptée en décembre 2007, se réfère plus spécifiquement au mécanisme REDD-plus, et inclue notamment la demande de prise en charge des questions méthodologiques par l'Organe Subsidaire de Conseil Scientifique et Technologique (SBSTA). Le SBSTA considère actuellement une ébauche de décision à faire adopter par la CO15 en décembre.
- Les questions négociées par l'AWG-LCA ont des implications sur les négociations liées au Protocole de Kyoto (voir ci-dessous) et vice versa, mais de nombreux pays en voie de développement ont opté pour une séparation des deux processus de négociation, qui ont des missions différentes. Leurs préoccupations reposent sur les propositions des pays développés selon lesquelles les pays en voie de développement devraient prendre de nouveaux engagements sur la limitation des émissions.
- Le groupe de travail spécial des nouveaux engagements des Parties de l'Annexe I du Protocole de Kyoto (AWG-KP) s'intéresse aux nouveaux objectifs de réduction des émissions des pays développés, mais les négociations sont liées aux négociations du mécanisme REDD-plus. Par exemple, les pays développés pourront-ils se fier au REDD-plus pour atteindre leurs objectifs de réduction des émissions ? L'AWG-KP considère aussi de nouvelles règles pour l'utilisation des terres, le changement d'affectation des terres et la foresterie (LULUCF), qui auraient des implications sur le mécanisme REDD-plus (pour la définition de termes par exemple).
- Le mécanisme REDD-plus suscite la mobilisation de beaucoup d'énergies, mais de nombreuses questions restent à traiter. Par exemple, les limites du mécanisme REDD-plus (le REDD-plus doit-il être limité aux forêts ?) et son échelle (national ou sous-national ?) ; si les activités du mécanisme REDD-plus doivent faire partie des MAAN (voir ci-dessous) ; si le financement du REDD-plus doit reposer sur les marchés ou sur les fonds publics ; comment impliquer les peuples indigènes et les communautés locales ; et des questions relatives aux niveaux de référence pour les émissions et aux niveaux de référence, à la permanence et à la fuite des émissions liées au déboisement (leakage).

Remarque : Ce glossaire utile est disponible en anglais à l'adresse :

[http://unfccc.int/essential\\_background/glossary/items/3666.php](http://unfccc.int/essential_background/glossary/items/3666.php)

<b>Mini-glossaire REDD-PLUS en anglais</b>	
AFOLU	Agriculture, Forestry and Other Land Use
ARD	Afforestation, Reforestation, Deforestation
BAP	Bali Action Plan (COP decision 1/CP.13)
BAU	Business-as-usual
CERs	Certified Emission Reductions from Clean Development Mechanism (CDM) projects
LULUCF	Land use, Land-use Change and Forestry
MRV	Measurable, reportable and verifiable
NAMAs	Nationally Appropriate Mitigation Actions (see Bali Action Plan, paragraph 1(b)(ii))
NAPAs	National Adaptation Programmes of Action
SDPAMs	Sustainable Development Policies and Measures

Veuillez notifier toute erreur de traduction que vous constateriez dans ce texte ou tout commentaire à [field@field.org.uk](mailto:field@field.org.uk).